# Indigenous Latin American Languages Programs Summer 2024

Mayan Language Institute (Kaqchikel and K'iche' Mayan) – FLAS Eligible	. 2
Mixtec Language and Culture Summer Program – FLAS Eligible	. 3
Zapotec Language and Culture Summer Program – FLAS Eligible	. 4
Intensive Quechua – FLAS Eligible	. 5
Ecuadorian Kichwa- FLAS Eligible	6
OSEA-UNM Intensive Maya Language Program 2024 – FLAS Eligible	. 7
Yucatec Maya Summer Institute – FLAS Eligible	8
University of Utah Intensive Nahuatl Language and Culture Program – FLAS Eligible	. 9
Mexico: Entre dos Mundos/Between Two Worlds   Nauatl and Spanish Languages, Cultures, and Histories1	

# Mayan Language Institute (Kaqchikel and K'iche' Mayan) – FLAS Eligible

Center for Latin American Studies – Tulane University
Center for Latin American, Caribbean, and Latinx Studies – Vanderbilt University

Location: Ciudad Vieja, Guatemala (Kaqchikel); Quetzaltenango, Guatemala (K'iché)

Dates: June 22<sup>nd</sup> - August 3<sup>rd</sup>, 2024

**Program Summary:** The Mayan Language Institute is a 6-week program to train students in either Kaqchikel or K'iche' Maya, two of the most widely-spoken Mayan languages in Guatemala today. Thanks to the collaboration between U.S. American faculty and Maya teachers, participants can study at the beginning, intermediate, or advanced levels of either language. The program's highly individualized classes combine language immersion activities, lectures, one-on-one conversations, guest speakers and cultural excursions. The intensive nature of these classes, combined with students' daily immersion in Maya communities, enables them to enhance their language skills rapidly while experiencing Indigenous cultures firsthand.

**Program Cost:** \$7,250 USD (\$5,000 tuition; \$2,250 Housing and Logistics Fee) (*This price represents the maximum program price. Final price dependent on enrollment.*)

Program Website: <a href="https://stonecenter.tulane.edu/node/2578">https://stonecenter.tulane.edu/node/2578</a>

**Application:**<a href="https://studyabroadprograms.tulane.edu/index.cfm?FuseAction=Programs.ViewProgram&Program\_ID=10237">https://studyabroadprograms.tulane.edu/index.cfm?FuseAction=Programs.ViewProgram&Program\_ID=10237</a>

**Application Deadline:** Friday, March 1<sup>st</sup>, 2024

**Contact:** sclassum@tulane.edu | +1 (504) 862–8629

# Mixtec Language and Culture Summer Program – FLAS Eligible

Center for Latin American Studies, San Diego State University

Location: Oaxaca, Mexico

Dates: June 23<sup>rd</sup> – August 3<sup>rd</sup>, 2024

**Program Summary:** Mixtec is an indigenous language of Mexico spoken by people living in the states of Oaxaca, Guerrero, and Puebla, many of whom have migrated and established communities throughout northern Mexico and the United States. The Mixtec Summer Language Programs are focused on acquiring sufficient linguistic skills to communicate within the variant taught in the classroom as well as establishing a foundation for understanding dialectic differences that one will encounter as they move among Mixtec speakers. The program is designed to provide students with a deeper understanding of the interface between Mixtec culture and the broader mestizo culture of Oaxaca, grassroots movements to preserve Mixtec culture both within Oaxaca and among Mixtec communities in the US, and other such topics that will provide a foundation for understanding Mixtec language and culture. Intermediate Spanish proficiency is required to participate.

### **Tuition & Fees:**

\$5,000 includes SDSU tuition and program activities

# **Application & Deadline:**

Website/ Application: <a href="mailto:sdsu.edu/AztecsAbroad">sdsu.edu/AztecsAbroad</a>

Deadline: February 15, 2023 (tentative)

#### Contact:

Ramona Perez perez@sdsu.edu

# **Zapotec Language and Culture Summer Program – FLAS Eligible**

Center for Latin American Studies, San Diego State University

Location: Juchitán and Oaxaca, Mexico

Dates: June 23<sup>rd</sup> – August 3<sup>rd</sup>, 2024

**Program Summary:** Zapotec is one of the most widely spoken indigenous languages of Oaxaca, Mexico with some speakers of Isthmus Zapotec in Chiapas and Veracruz. This intensive program is taught by native Isthmus Zapotec speaker and linguist Tomas Villalobos Aquino through the Casa de la Cultura in Juchitán. The course offers 140 hours of class instruction over a six-week period with workshops and field trips to market centers, elementary and secondary schools, hospitals, and other community-based centers of social interaction. Participants will be fully immersed in the culture and language through homestays with Zapotec speaking families, this may be subject to change. Intermediate Spanish proficiency is required to participate.

## **Tuition & Fees:**

\$5,000 includes SDSU tuition and program activities (tentative)

## **Application & Deadline:**

Website/ Application: <a href="mailto:sdsu.edu/AztecsAbroad">sdsu.edu/AztecsAbroad</a>

Deadline: February 15, 2023 (tentative)

### Contact:

Ramona Perez perez@sdsu.edu

## Intensive Quechua – FLAS Eligible

Centro Tinku and University of Michigan

Program Location: Cusco (Peru)

Dates: June 25th - August 9th, 2024

## **Program Summary:**

Directed to students of Anthropology, History, Linguistics, Archaeology, Public Health, Environmental Studies, and other relevant disciplines, the program consists of seven weeks of intensive, highly individualized classroom work and workshops at elementary, intermediate, and advanced levels.

Our experienced instructors are native Quechua speakers trained in education and language instruction.

This course will center on the modern Quechua of the Southern Peruvian Andes, as it is spoken today in Cusco, the heartland of the Incas. During the summer program, students will be involved in cultural activities related to language and cultural acquisition, including interaction with Quechua speakers, learning of traditional songs, and participation in rituals corresponding to the Andean calendar of fiestas.

This cultural immersion, over a total of 140 in-class contact hours, effectively guarantees a path to linguistic fluency through the various levels offered.

It is expected that upon completion of the program, students can continue studying Quechua in the academic year through our in-house Quechua online program and/or enroll in our presential Intensive Quechua program in the following years.

**Program schedule and application material** are available through University of Michigan LACS webpage or directly by writing to <a href="mailto:jeanjacquesdecoster@gmail.com">jeanjacquesdecoster@gmail.com</a> or <a href="mailto:decoster@centrotinku.com">decoster@centrotinku.com</a>

**Tuition and Academic costs:** \$4,500.00 US for the totality of the program

\*\*Centro Tinku also offers 50% scholarships on tuition costs to Latin American students not eligible for other funding.

## Ecuadorian Kichwa-FLAS Eligible

Andes and Amazon Field School, Sponsored by the University of Pittsburgh, University of Wisconsin at Madison, Florida International University, and the University of Florida

**Location:** Napo Province Ecuador.

**Dates:** June 10<sup>th</sup> - July 19<sup>th</sup>, 2024

**Program Summary:** FLAS Eligible Amazonian Kichwa is taught in English by Professors Tod D. Swanson, (Arizona State University), Janis B. Nuckolls (Brigham Young University), Armando Muyulema, (University of Wisconsin at Madison), Nely Shiguango and Bélgica Dagua. The program offers 140 contact hours of intensive instruction. Students are evaluated upon entry and again upon completion of the course using the IRIS testing instruments provided by the USDE. All students receive grades for courses.

In addition to teaching grammar, vocabulary, the Kichwa language is used as an anthropological linguistic window into Amazonian culture and worldview. The class frequently goes into the forest with traditional elders to learn about plants and animals in Kichwa. Origin stories and songs to species are recorded in Kichwa and translated in class. As ability in Kichwa improves students formulate their own research questions in Kichwa. While studying Kichwa students also receive a grounding in Amazonian cultural thinking about the environment from top experts in the field. The program includes a 4 day canoe trip into the Waorani territory with Kichwa native speakers. Students make lasting contacts with native communities for future dissertation work. Life changing for many. 235 FLAS Fellows from 40 Universities have attended since 2000.

Applications: Please email or call Tod D. Swanson, <a href="mailto:tod.dillon.swanson@gmail.com">tod.dillon.swanson@gmail.com</a>
480 276-5913 (no appointment needed). We accept all FLAS Fellows. Students from FLAS granting institutions should apply for FLAS through their home institutions. Students from other universities may apply for FLAS through Florida International University (deadline January 1, 2024) the University of Wisconsin at Madison (deadline February 14, 2024) or the University of Pittsburgh

Cost: Program Cost \$5,000, Room & Board \$2,500

Website: https://www.iyarina.org/flas-kichwa-language

#### Contact:

Tod Swanson, PhD tod.dillon.swanson@gmail.com
Director, Andes and Amazon Field School

# **OSEA-UNM Intensive Maya Language Program 2024 – FLAS Eligible**

Location: On-Site Immersion (Pisté, Yucatán) with homestays

Dates: TBA. See www.osea-cite.org

\*Beginning, Intermediate, and Advanced offered for all Program Dates

**Program Summary:** Maya is an Indigenous language spoken in the Yucatán Peninsula in México and one of thirty-two Mayan languages comprising the Mayan language family. It is the only Mayan language whose proper name is Maya. Learn more at: <a href="http://www.osea-cite.org/program/maya\_or\_mayans.php">http://www.osea-cite.org/program/maya\_or\_mayans.php</a>

OSEA partners with the Latin American and Iberian Institute (University of New Mexico) and Center for Latin American & Caribbean Studies (Indiana University) where eligible students can apply for FLAS Summer Awards for participation in OSEA Intensive 6-Week Maya Immersion.

OSEA offers on-site immersion with homestays in Maya speaking families. Students learn to read, write, speak, listen, and converse in Maya. OSEA Maya program highlights individualized instruction with Maya tutors in small enrollment courses that prioritizes effective learning. Language competencies and proficiencies build on learning cultural knowledge about Maya peoples, histories, and society provided by the course. The OSEA teaching staff is able to offer graduate students specialized assistance in their research areas and projects in all disciplinary areas (e.g., linguistics, anthropology, history, folklore, theatre, comparative literature). Language learning is tailored to fit students' specific areas of Maya culture that students prioritize.

# Credits are based on 5 hours daily 5 days a week, total of 150 contact hours

**Requirements:** Spanish is not required. There are no course prerequisites for Beginning Maya. Intermediate Maya requires a minimum of one year of beginning Maya or one six-week FLAS eligible intensive summer courses (280 contact hours of instruction). Advanced Maya requires a minimum of two years of Maya or equivalent.

**Course Materials:** Course textbooks, select dictionaries, and related publications are provided with program fees (*Spoken Maya Lessons* by Blair and Vermont and *Ko'ox Kanik Màaya T'àan* (course textbook) by Q. Castañeda & E. Dzidz. Participants are encouraged to purchase specific Maya-English and Maya-Spanish dictionaries in print book format

Program Costs: Tuition \$5,000. Homestays & Fees \$1200.

Contact: Quetzil E. Castañeda, Director OSEA, 812-327-5845. quetzil@osea-cite.org

## Yucatec Maya Summer Institute – FLAS Eligible

Consortium in Latin American and Caribbean Studies at the University of North Carolina at Chapel Hill and Duke University

**Dates**: June 17<sup>th</sup> – 26<sup>th</sup>, 2024

**Program Summary:** The Yucatec Maya Summer Institute offers three courses (Levels 1-3) in modern Yucatec Maya, a living language spoken by one million people living in the Yucatán Peninsula and northern Belize.

Students in the Intensive Yucatec Maya Courses will have the unique opportunity to take a comprehensive look at the Yucatán through a combination of classroom and field activities. Students visit a range of important historic and cultural locations. Trips to archeological and colonial sites as well as other Mayan villages are led by Mayan scholars, who will introduce students to the cultural importance of each site. Mérida, the beautiful capital of the Mexican state of Yucatán, offers its visitors both modern and historic aspects of city life. Valladolid is home to an innovative Maya culture and language program that promotes intercultural learning and trains a new generation of Maya-speaking students. Xocen, situated 12 kilometers southeast of Valladolid, is in the milpa area of the Mexican state of Yucatán. Xocen is an ancient town that played a key role in the Caste War and was the original home of the Talking Cross.

Basic knowledge of Spanish is required.

**Tuition and Fees**: Tuition, \$5000 and \$2500 living expenses (approximately)

#### Contact:

Beatriz Riefkohl Muñiz, riefkohl@email.unc.edu

# University of Utah Intensive Nahuatl Language and Culture Program – FLAS Eligible

Application Deadline: Applications received by the April 30<sup>th</sup> deadline will be given preferential enrollment. Applications will be accepted on a rolling basis after the April 30<sup>th</sup> deadline until all spots are filled. Students are encouraged to apply before April 30<sup>th</sup> as space may be limited after this date. Students applying for FLAS fellowships should also complete the <u>Summer Nahuatl Program Application</u> as soon as possible to secure preferential enrollment. Completing the online summer Nahuatl application does not commit the student to attend the program should their circumstances change or if FLAS or other funding isn't awarded but is crucial in securing a spot. Please complete the application regardless of whether you have received notice of FLAS or other scholarship funding.

Program Dates: June 24<sup>th</sup> – August 2<sup>nd</sup>, 2024

## **Credit:**

Students who complete this intensive language course will be awarded 6-8 credits (8 credits for beginner and intermediate and 6 credit for advanced), equivalent to two semesters of intensive coursework.

#### Location:

The program will be held in-Person at University of Utah campus.

## **Program Summary:**

The Center for Latin American Studies at the University of Utah, in partnership with IDIEZ (the Instituto de Docencia e Investigación Etnológica de Zacatecas, Mexico) is offering the opportunity to study Classical and Modern forms of Nahuatl at the beginning, intermediate and advanced levels. Students will have class for at least five hours per day, Monday through Friday which will include a combination of class and small group instruction, cultural activities, and presentations, and tutoring with native Nahuatl speakers. Instruction is offered by highly trained native-language speakers and provides students with a solid foundation in Nahuatl, a Uto-Aztecan language spoken in Mexico, along with meaningful cultural activities.

The University of Utah has a rich history of Nahuatl studies that includes the English translation and publication of the *Florentine Codex* by Charles Dibble and Arthur Anderson. The UU Marriott Library's collection of facsimiles of Meso-American Codices is among the most important in the United States.

The course seeks to: 1) develop students' oral comprehension, speaking, reading, writing as well as their cultural wisdom and sensibility, in order to communicate effectively, correctly and creatively in everyday situations; 2) provide students with instruments and experiences that demonstrate the continuity between past and present Nahua culture, through the study of colonial and modern texts and conversation with native speakers; and 3) penetrate into the historical, economic, political, social and cultural aspects of Nahua civilization. For more information & to apply, please visit our website or contact <a href="mailto:summernahuatl@utah.edu">summernahuatl@utah.edu</a> with additional questions.

**Program Cost:** \$5,000. Some <u>partial tuition assistance</u> is available (see below). The program is also FLAS eligible.

FLAS & Other Financial Assistance: We make every effort to ensure that financial constraints are not an obstacle for participating in the Summer Nahuatl Language program by providing FLAS fellowships and other partial tuition scholarships. University of Utah undergraduate students may apply for Summer Foreign Language and Area Studies (FLAS) Fellowships for study at the intermediate or advanced level; and UU graduate students may apply for a summer FLAS fellowship for all levels. (<a href="https://latin-american-studies.utah.edu/flas/">https://latin-american-studies.utah.edu/flas/</a>). The UU will offer a very limited number of FLAS Fellowships to students from other U.S. universities, but if possible non-UU Students should also apply for a FLAS fellowship at their home institution. FLAS applications are due January 26th. (For FLAS specific questions please contact scholarship coordinator at <a href="mailto:flas@utah.edu">flas@utah.edu</a>)

**Website:** <a href="https://latin-american-studies.utah.edu/language/summer-nahuatl-program/index.php">https://latin-american-studies.utah.edu/language/summer-nahuatl-program/index.php</a>

**Application:** <a href="https://latin-american-studies.utah.edu/language/summer-nahuatl-program/application.php">https://latin-american-studies.utah.edu/language/summer-nahuatl-program/application.php</a>

**Contact:** If you have questions about applications, the curriculum, or on-campus housing, please contact Kari Moore at <a href="mailto:summernahuatl@utah.edu">summernahuatl@utah.edu</a>. For FLAS specific questions please contact our scholarship coordinator, Roxanna Lee at (<a href="mailto:flas@utah.edu">flas@utah.edu</a>).

# Mexico: Entre dos Mundos/Between Two Worlds | Nauatl and Spanish Languages, Cultures, and Histories

University of California, Berkeley

Location: Cholula, Puebla, Mexico

**Dates:** June 22<sup>nd</sup> – July 29<sup>th</sup>, 2024

Program Summary: In this immersive program, students will explore Mexican history, culture, and language (Nauatl and Spanish) while taking a core major course in the Berkeley Spanish Language Department. Students will live and study in the beautiful, historic and vibrant city of Puebla, with extended excursions to nearby towns and cultural sites including Cholula, the Teotihuacan Pyramids, and Mexico City. Students will increase their Spanish language proficiency while engaging with key texts from Mexican history that deal with Spanish invasion and colonization and understand how contemporary Mexican and Chicano writers identify (with) their country/ies. In addition, students will study Nauatl language and culture (the official language of the ancient Mexican-Aztec empire) which is still spoken by 1.5 million people today. This language study will allow students to comprehend cultural, historic, and linguistic intersections between both civilizations. The program will also include an exploration of social practices of present-day communities in Mexico and interactions with Nauatl language, Nauatl speakers, and culture.

Cost: US Students - \$6,295, Visiting Students - \$7,351

#### Contact:

Alexander B Tan <u>alextan@berkeley.edu</u> <u>https://studyabroad.berkeley.edu/program/mexico-entre-dos-mundosbetween-two-worlds-nauatl-and-spanish-languages-cultures-and</u>